

António Ribeiro Sanches

**Projecto de instruções para um
professor de cirurgia**

**Universidade da Beira Interior
Covilhã – Portugal
2003**

Instructions pour le Professeur de Chirurgie, qui enseignera la Chirurgie aux disciples des deux hôpitaux de St. Peterburg

Le but principal qui on se propose pour l'intérêt du service de Sa Magesté Imperiale, en établissant une école de chirurgie c'est d'avoir chirurgiens capables dans les armées et dans la Flotte de S. M. I. instruits non seulement dans la chirurgie, mais aussi dans la guérison des maladies qui ordinairement regnent parmi les Soldats et les Matelots et aux accidents auxquels ils sont sujets.

C'est pour quoi le Professeur de chirurgie devra s'appliquer par tous les moyens à seconder ces intentions; non seulement en instruisant les dits écoliers des deux Hôpitaux, de St. Peterburg celui de Terre et de Marine, mais aussi à veiller à leur conduite tant dans leur études, comme dans la morale; Pour les quels soins il sera aidé, et protégé avec toute sorte d'aide et des secours de la chancellerie de Médecine.

Comme on est persuadé de la capacité et connaissance qui possède le Professeur de chirurgie, on ne doute pas qu'il instruisse ses Disciples avec toute la science nécessaire pour atteindre à faire un chirurgien achevé. Mais dans cette matière il en faudra de l'ordre et de la méthode pour faire comprendre à ses auditeurs, ce qu'il prétend leur insinuer; Quelque fois accommodant son discours à leur connaissance et compréhension; le plus souvent leur montrer les parties du corps humain seches et préparées, les instruments, les remèdes qui entreront en son discours quand il en fera ses lectures: et de la sorte on en pourra faire avec plus d'utilité, que par les définitions les plus complètes que la Science en pourra fournir.

Le Professeur de chirurgie doit se conformer à suivre les articles suivants.

1- Il sera obligé d'apprendre ses Disciples deux heures par jour quand il enseignera la théorie et la pratique de chirurgie et la *Materia Medinale*: (sic)

Le meilleur moyen qui on peut mettre en exécution pour apprendre la théorie et la pratique de chirurgie c'est que le Professeur de chirurgie fasse écrire pendant un quart d'heure, ou demie les matières qu'il veut apprendre: et immédiatement après d'en expliquer ce qui vient d'être écrit: par là on remédiera au défaut des livres, et à la difficulté d'en trouver ceux qui traitent ces matières pour les étudiants de chirurgie.

2- Il est sans contredit que la chirurgie est la Médecine externe, et la Médecine la chirurgie interne, dont les principes, et la cause des maux sont en général les mêmes: par ces raisons bien solides le

Professeur de chirurgie suivra la méthode que Boerhaave a suivie en ses aphorismes expliquant au même temps les maladies externes et internes; v.g. en traitant de l'Inflammation, des Absces, de la Gangrene, du Schirre, des atheromes, steatomes, erysipelas, sphaceles, qui arrivent aux parties externes du corps humain, au même temps (sic) on pourra donner les principes et la connaissance des fièvres chaudes avec leur symptômes, des absces internes, comme des phthisies, absces du foie des reins etc: des Gangrenes internes, carbuncles et leur symptômes; des maladies chroniques, des fièvres intermittentes, des Hydropepies, Scorbut etc: tout sous entendu et compris dans les maladies de chirurgie; et par là on concevra combien de facilité tiendra le Professeur à instruire et les disciples à apprendre avec utilité.

3- Dans le temps convenable le Professeur de chirurgie enseignera l'Anatomie sur des cadavres de la manière suivante.

Comme il aura un Prosecteur à ses ordres pour dissequer, le Professeur de ch. fera avertir constamment toujours le Prosecteur 24 heures auparavant que lui prépare les parties sur les quelles il veut en faire ses lectures: et lui sera obligé de suivre la méthode suivante:

Après avoir fait la démonstration par exemple du Scrotum, et son usage il indiquera à quelles maladies cette partie est sujette, et combien des opérations on en fait ordinairement; et ensuite des autres parties du corps humain, en suivant pour guide Palfin dans son Anatomie.

4- Pendant que on enseignera l'Anatomie et les opérations on ne fera pas attache à faire les lectures pendant deux heures; il est de nécessité plusieurs fois d'y rester trois et quatre heures pour achever la matière qui on a commencé; et la dessus le Professeur doit agir toujours regardant l'utilité qui en retireront les disciples, et point l'exactitude scrupuleuse des heures réglées.

5- Les opérations doivent être faites premièrement dans les cadavres pour en instruire les disciples, et après, quand l'occasion s'en présentera de les faire faire en des vivants, et de leur enseigner à guérir tous symptômes qui en survient jusqu'à la fin de la guérison: À cette fin le Professeur de chirurgie fera avertir un mois par avance à l'opérateur qui sera sous ses ordres qu'il veut commencer à enseigner un cours entier des opérations: Quand (sic) le temps arrivera et que lui commencera, et continuera à enseigner il avertira toutes les 24 heures l'opérateur qui tient tout prêt, par exemple, pour faire l'opération de la paracentèse, ou de trepaner: alors il ordonnera à l'opérateur qui sera sous ses ordres pour cette affaire de tenir tous les instruments, cauterés, ban-

dages, plumaceaux, carpi remedes, sulfimigations prêts, tout de meme, comme si l' operation se devoit faire sur le corp vivant: alors l' operateur commençant a faire l' operation le Professeur de chirurgie en expliquera les moyens differens de faire telles operations, les obstacles, les structure, et difference, defauts, bontes des instruments, la vertu et application des remedes dont on fait usage pendant l' operation et apres pour soulager et guerir les symptomes qui en surviennent jusqu' a la cicatrice ou jusqu' a la mort.

Sur les vivants quand le Professeur montrera les operations a ses Disciples, il assistera avec eux aux pansements et a leur guerison, et lui ordonnera ce qu' il trouvera á propos: Parce que les Medecins de deux Hopiteaux doivent, par ordre qu' ils recevront accorder toute la liberte et secours au Professeur de chirurgie quand il voudra traiter malades pour l' instruction de ses disciples.

6- Le Professeur de chirurgie sera oblige dans le temps convenable de faire la demonstration des plantes officinales, qui croissent dans le Jardin: Comme aussi dans le temps qui lui sera convenable d' expliquer la vertu, la composition les doses, de tous les remedes qui entrent dans le catalogue par le quel on fournit (sic) les caisses de campagne, et de l' Amireauté.

7- Toutes ces parties de chirurgie qui viennent d' etre mentionnées, c' est a dire Theorie et Pratique de chirurgie; Anatomie, operations de chirurgie, Materia Medicinale devoient etre enseignees dans l' espace d' un an: Or comme les Disciples devront etre subseussivement trois ans, le Professeur pendant ce temps la pourroit pendant une annee etre plus etendu, ou concis dans une matiere, et dans les suivants reparer avec etendue et precision de doctrine, ce qu' il avoit appris au commencement avec moins des eclairsissements.

8- Pendant une annee entiere il aura six semaines de vacances, et lui choisira le temps qui lui sera plus convenable.

9- Il sera oblige d' enseigner chaque semaine pendant cinq jours, tels qu' il en indiquera. Semble que le temps plus apropos pour donner ses leçons, qui c' est l' apres midy, quand on sait que les Disciples dans les deux Hopiteaux de Peterburg passent le matin a penser, (sic) et a soigner les maladies: par cette raison le Professeur s' accommodera pour donner ses leçons au temps et a la necessite qui demandent les Hopiteaux: et pour cela l' apres midy seroit le plus convenable: mais la dessus on laisse a la disposition du Professeur a en determiner le temps et le lieu pour faire son devoir, selon les intentions expliquees dans ses instructions.

10- Le Professeur de chirurgie faira ses leçons en langue Alemande, ou Latine, selon que ses Disciples l' entendront:

11- Le Professeur de ch. aura aussi de surplus l' inspection sur les deux Hopiteaux de Terre et de Marine de St. Peterburg sur ce qui regarde si les Medecins et chirurgiens, sous-chirurgiens et disciples y font leur devoir a l' egard des malades, et si ceux ci ont le necessaire pour etre aidés en leur maladies: c' est pour quoi les Medecins qui seront dans les deux Hopiteaux rapporteront chaque semaine par ecrit les maladies, et l' etat des Hopiteaux au Professeur de chirurg. Et celui ci aidera de son conseil aux Medecins et chirurgiens qui le consulteront sur les maladies difficiles: a cette fin les dits Medecins et chirurgiens recevront les ordres necessaires.

12- Quand le Professeur de chirurgie trouvera necessaire d' avoir des livres nouveaux, ou des instruments de nouvelle decouverte, de payer quelque petit frais pour la correspondance litteraire de chirurgie; de represente l' incapacite, et la mauvaise conduite de quelqu' un de ses disciples, ou des chirurgiens, pour apprendre et etre utiles dans le service de S. Magesté Imp. Ile: de represente les besoins des deux Hopiteaux qui viendront a sa connoissance il s' adressera a la chancellairie de Medicine, qui l' aidera avec la justice qui s' y pratique ordonnée par les loix de S. Magesté Imperiale.

donne a Mosco, Mars année 1742.

P. S.

Appendix a L' Article 5

On faira une figure humaine dans la quelle l' operateur fera un cour de bandages et le Professeur de chirurgie en expliquera les usages.